



REGIONAL COMMUNITY BULLETIN BULLETIN COMMUNAUTAIRE RÉGIONAL



May /mai 2007

Ralph Collette: Volunteer of the Year for 2007

The Réseau Communautaire has generously donated the Chamber a clock to present to the Volunteer of the year to signify the time he/she has contributed to community projects and to society. Along with the clock, they have donated a beautiful plaque to honour our annual Volunteer of the Year. Our other sponsors, which include Debonair Campground, Marc Maynard Backhoe, Judith's Books, Avon's Aline Pilotte, and Rita Coulombe's Mes Beaux Savons, have all donated gifts for the Volunteer of the Year to show their gratitude and appreciation. They recognize the importance and benefits we all gain from the many volunteers we have in our region.

This year's Volunteer of the year spends countless volunteer hours as coach of the St. Malo Warriors Jr. B hockey club. He is involved in every aspect of running the hockey team. He is very busy on the phone during the summer months lining up possible recruits for the team. From there he has helped out of town players find a place to live and / or find a part-time job if they need to. This dedicated volunteer runs almost all practices and makes it to every game. He also travels regularly to Winnipeg for league meetings. All this is very time consuming and keeps him busy 3-4 nights per week during the winter months. It is a fine line, but nevertheless, this volunteer is simultaneously a friend and coach to these players. It all takes an understanding family that recognizes his passion. Because of this special person, junior hockey has existed in St. Malo for 13 years now. The St. Malo Jr. B Warriors put the town of St. Malo on the map. The team offers local young hockey players the opportunity to compete at an advanced level in front of their home fans. Furthermore, over the years, players have come from across Manitoba and Canada to join these local players and experience not just hockey, but life in St. Malo. Many of these players have come to call St. Malo "Their second home" after meeting and getting to know the people and community. During playoff time, the Jr. B's attract a packed house at the local rink. Not too many volunteers can make that happen! For that, we recognize Ralph Colette, our Volunteer of the Year.



Ralph Collette receives the 2007 St. Malo Volunteer of the Year Award from Agnes Gosselin, Secretary of the St. Malo and District Chamber of Commerce. Ralph received his award at the Chamber's annual meeting held on April 11.

**Congratulations
Ralph!**



Happy Mother's Day

Happy Mother's Day to all moms, grandmas, and other special ladies!

Mark your calendar for the annual St. Malo ATV Poker Derby being held on May 5 this year. There are still volunteer opportunities available so if you can spare a few minutes, your help would be appreciated. There is always a job that needs to be done!

Congratulations are extended to Ralph Collette who was nominated and named St. Malo's Volunteer of the Year. Ralph is a familiar face behind the bench of the St. Malo Jr. B Warriors and a very worthy recipient as he has been very involved in with the hockey club for about 13 years. There are so many worthy volunteers in our area. Each deserves recognition. Let's hope this is an annual award.

4-H and hockey are done for the season, and minor baseball is in full swing! The kids have already been hard at work honing their baseball skills for the upcoming short baseball season. Good luck to all!

Please feel free to call me with your news, advertising and events information. I can be reached most evenings by phone or fax at 347-5198 or by email at vand4cs@mts.net.

-Christina Lambert



Judith's Books

23 East Lakeshore Road
St. Malo, MB
1-204-347-5014

Open 10 AM to 8 PM Daily
Over 3000 English & French Titles

M.G. CABINETS



- Made to measure since 1984 -
Custom Cabinets & Millwork
For Home or Office

Variety of hardwoods, laminate & malamine
- 3-D Computer Imaging -

Marc Goulet, President

PO Box 347
St. Malo, Man. Canada R0A 1T0
E-mail: marlyn@escape.ca

Toll-Free: (877) 493-6172
Bus: (204) 347-5532
Fax: (204) 347-5339



Owner Operator:
Marc Maynard

Box 247
182 Macaire
St-Malo, MB
R0A 1T0

Phone: 204-347-5643
Marc Cell: 204-746-5548
Pat Cell: 204-746-4233

Fax: 204-347-5982
Email: maybacko@mts.net

Thought for the month:

"Some mothers are kissing mothers and some are scolding mothers, but it is love just the same, and most mothers kiss and scold together.."

—Pearl S. Buck

www.caisse.biz

Ma Caisse... ça fait partie de mon avenir.



Ma Caisse... part of my life.

Letellier
737-2350

Saint-Adolphe
883-2258

Saint-Jean-Baptiste
758-3372

Saint-Joseph
737-2695

Saint-Malo
347-5533

Saint-Pierre-Jolys
433-7601

Saint-Agathe
882-2345

Garderie de Bambins Co-op Inc.
Helene Lafantaisie, Director
Box 295, 55 Eglise St. Malo, MB R0A 1T0
Ph: (204)347-5691 Fax: (204)347-5927
Email: gardbamb@conexe.ca

For All Your Travel Needs!

Corporate or Holiday
Call Kim Forest
989-9344

Office Hours: M-F 9:00-5:00

109 Ave. de la Grotte
St. Malo, MB



Continental
Travel Group

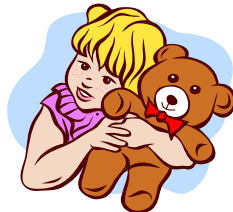
R.M. OF DE SALABERRY SERVICES TO SENIORS
CONTACT PERSON: Claudette Remillard – 347-5652
 All activities are open to persons 55+ from the R.M. of De Salaberry,
 and take place at the Chalet Malouin

- | | |
|----------|---|
| May 1 | Regular Bingo: Chalet Malouin—7:00 p.m. |
| May 7 | Shopping Trip: Please call to reserve your transportation. |
| May 8 | Blood Pressure Clinic: 9 a.m. to noon |
| May 8 | Diabetic Clinic: 1-4 p.m. |
| May 9-10 | Casino Trip: Skydancer Casino trip to Belcourt, North Dakota. Bus leaves at 8 a.m. on the 9th and returns at 6 p.m. on the 10th. Deadline to reserve your seat is May 1. |
| May 13 | Happy Mother's Day to all our wonderful moms! |
| May 15 | Regular Bingo: Chalet Malouin—7:00 p.m. |
| May 17 | Birthday Party of the Month: 2 p.m. Entertainment: "Country Neighbours" |
| May 30 | Residents' Meeting: 2 p.m. followed by a tea party |

For up to date information, please check my article in The Carillon every week under **St. Malo News.**

- **Exercise program** every day of the week at 10:00 a.m. Town residents encouraged to join.
- Students from the **ECE** will be at the Chalet every Friday at 2 p.m. for some friendly visiting!
- **Mass** in the Chalet Malouin Chapel every Wednesday & Friday at 11:00 a.m. for anyone.
- Anyone still needing an **ERIK** (Emergency Response Information Kit) please give me a call.
- **Videos** every Wednesday at 2:00 and 6:00 p.m. Town residents are welcome to attend.
- **I am a Regal Representative.** Regal orders to be sent out every Friday. If you would like one, please give Claudette a call.

**Brigitte Lambert's
 Family Home
 Daycare**



I am a Licensed Daycare and I have openings for:

2 INFANTS
 (Under age of 2, during summer months)

1 PRE-SCHOOLER
 (Ages 2-5)

3 SCHOOL-AGERS
 (Ages 5-12, before and / or after school)

Please contact:
 Brigitte Lambert at 347-5762
 For further information.



*Come develop your passion
 in a non-competitive fun and friendly setting.
 Natural horsemanship methods.
 Private lessons tailored to your needs and level.
 It's not only about riding: it's about building a
 relationship with the horse.*

**45+? 65+? It's never too late!!! Dare to Learn
 Il n'est jamais trop tard pour apprendre !**

www.gatedridge.com Dominique-347-5793
 One hr lesson \$35 + 2.10 GST = \$37.10 leçon d'une heure
 8 - 1 hr lessons \$265 + 15.90 GST = \$280.90 8 leçons x 1 hr
 Rental Riding Helmet included - Inlus l'usage d'un casque protecteur

*Viens développer ta passion du cheval chez
 GatedRidge. Leçons privées, sur mesure pour
 adultes et jeunes. Méthodes douces
 encourageant la complicité homme-cheval, tout
 en apprenant l'équitation.*

**St. Malo & Region Chamber of Commerce Members:
April, 2007-March, 2008
Les membres à la Chambre de Commerce de St-Malo et region
avril 2007-mars 2008**

- | | | |
|---|--|---|
| • ACL Red River Workshop | • Kan Do Signs & Graphics | • St. Malo Summer Festival |
| • Barbara's Hair & Body Shop | • La Paroisse St. Malo | • Starburst Productions |
| • BSI Insurance Brokers Ltd. | • Lambert Hardware | • Voyageur Communications
Co-op Ltd. |
| • Boucherie Gélinas et Fils
Meat Store Ltée | • LUD of St. Malo | |
| • C. Laroche Hauling Ltd. | • M.G. Cabinets | |
| • Caisse Populaire Provencher | • Maison Chapelle | |
| • Catellier Seed Service Inc. | • Manitoba Hydro | |
| • Chaboillé CDC | • Marc Maynard's Backhoe
Service | |
| • Chalet Malouin Inc. | • Miguel Lambert, Farrier | |
| • Chicken Chef | • Morin Transfer | |
| • Continental Travel Group | • Nestin' on Lakeview Bed
and Breakfast | |
| • Coulombe's Shop Easy Foods | • Norbert Collette-Provencher
Insurance & Financial Ser-
vices | |
| • Dan Di Alpacas | • O Roseau | |
| • Debonair Campground | • P.H. Plumbing & Heating
Ltd. | |
| • Denis G. Fillion Ltd., CMA | • Patricia Pidlaski, CMA | |
| • Diagnostic Imaging Special-
ists Corporation | • Physique Plus Fitness | |
| • Dufrost Curling Club | • Place Hébert | |
| • East-Man Seal Coating Ltd. | • Rat River Recreation Com-
mission | |
| • Eastman Regional Develop-
ment | • R. M. of De Salaberry | |
| • Fermes GaitedRidge Farms | • St. Malo Arena / Club Sportif | |
| • Friends of the Park | • St. Malo Co-op Ltd. | |
| • Garderie De Bambins | • St. Malo Golf & Cabins | |
| • Golden Meadow Interna-
tional Inc. | | |
| • Judith's Books | | |

**Individual
Memberships:**

- Reynald Collette
- Rita Coulombe
- Edith Desrosiers
- Jean Desrosiers
- J. P. & Agnes Gosselin
- Léo & Michelle Gosselin
- Etienne / Cecile Hébert
- Gilles Hébert
- Jocelyne Hébert
- Gilles / Anna Maynard
- Marie Maynard
- Aline Pilotte
- George Pilotte
- Dianna Remillard
- Julien Remillard
- Léonne Trudel
- Marc Trudel

Please support your
Chamber of Commerce
member businesses!



CHABOILLÉ
Corporation de développement communautaire
Community Development Corporation

427, rue Sabourin
C.P. 28 Saint-Pierre-Jolys (MB) R0A 1V0
Le Centre de services bilingues –
Région Rivière Rouge
mbugera@chaboille.mb.ca
www.chaboille.mb.ca

Murielle Bugera
Agente de développement économique
tél (204)433-2580 téléc (204)433-3842

Patricia Pidlaski CMA
Certified Management Accountant

140 St. Malo St
Box 590
St. Malo, MB R0A 1T0

Phone/fax: (204) 347-5994
email: stmalo@ratrivercomm.ca

The next newsletter will be published
in June, 2007
Deadline to advertise is May 15, 2007
Email: vand4cs@mts.net Phone/Fax: 204-347-5198

Le prochain bulletin sera pour le mois de juin 2007.
La date limite pour remettre vos annonces sera
le 15 mai 2007
Courriel: vand4cs@mts.net
Téléphone/Télécopieur: 204-347-5198

Barbara's Hair & Body Shop

TAKING CARE OF YOU...

Precision cuts, Colors, Foils, Perms, Hi-lites, Lo-lites, Facial waxing,
Ear piercing, Manicures, Pedicures, Make-up for all occasions
DELUXE KING-SIZE TANNING BED



Put your best foot forward!
Pediquest & pedicures

Pediquest is an elastic synthetic substance which adapts to the natural toe nail. The strong bonding properties ensure that it adheres securely, even to damaged or callused skin. It is ideal for protecting & sealing toe nail surfaces, leveling bridges & deformations, concealing discolorations & lengthening toe nails.

Pedicures ~ Treat your feet to luxurious earth derived products filled with natural ingredients, rich in vitamins, minerals, essential oils, anti-oxidants & conditioning agents to moisten, soothe & polish the skin.

LCN ~ Customize your LCN nails. A variety of color options available to accentuate your formal attire. LCN...not just another gel line.



Book with Christina, specializing in custom nail care



BE BOLD ~ BE BEAUTIFUL!!

Set yourself apart with stunning hair color
& sexy updos

Don't be disappointed...book your Grad/Wedding
appointments now!!

Tuesday, Thursday, Friday -- 10-6

Wednesday 1-8

Saturday 10-2

142 Larivière Street

St. Malo MB

347-5028

Kindergarten Registration

Calling all children born on or before
December 31 in 2002.
Ecole St. Malo School

Invites you to register your child in one of our
French or English kindergarten
programs!
Please call Brenda at 347-5255
to register or for more information.



• Mountain Horses Breeding
• Training • Sales
• CHA Cert. Riding Coach
• Service disponible en français

HOME OF THE REMARKABLE ROCKIES
ST. MALO, MANITOBA

Ferme GatedRidge Farms

Norman & Dominique Fillion
Mathieu, Nicolas & Caroline

Ph. 204-347-5793 Cell. 204-712-5426
info@gatedridge.com www.gatedridge.com



**Red River Workshop /
La Residence de St. Malo Inc.**



Recycling / Woodworking / Packaging / Sewing
Residential Care Housing





Box 280
112 St. Malo St.
St. Malo, MB

**Helene Lariviere
Manager**

P: (204)347-5418
F: (204)347-5378
rrws@mts.net



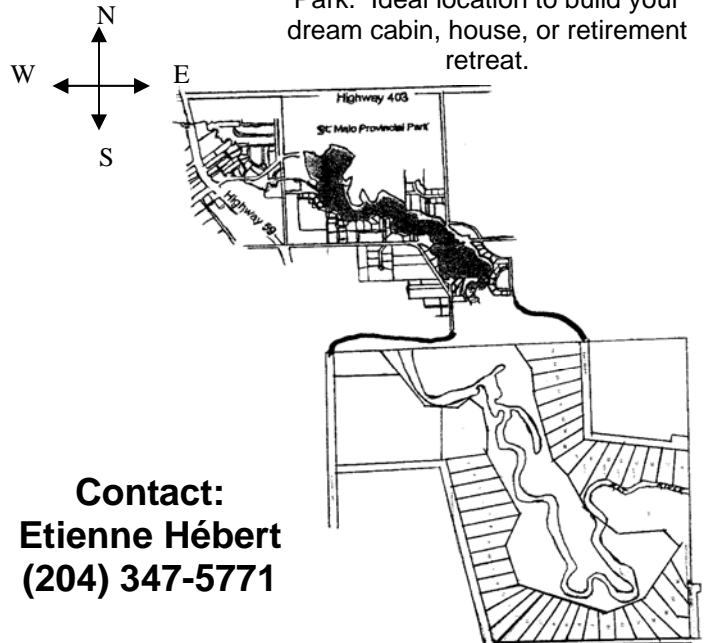
• 4 SEASON CABINS
• DRIVING RANGE
• PAR 3 GOLF COURSE
• SEASONAL CAMP SITES

MARC & KATHY MARION
1-866-226-6880
ST-MALO, MANITOBA
WWW.STMALOLODGE.COM

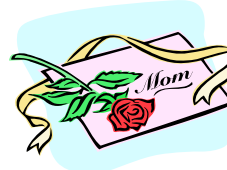
For Sale:
River Front
Lots

Upstream Development Look No Further!

Beautiful River Front lots for sale
Minutes south of St. Malo Provincial
Park. Ideal location to build your
dream cabin, house, or retirement
retreat.



Contact:
Etienne Hébert
(204) 347-5771



MORIN TRANSFER
To & From Winnipeg Daily

Bus. (204) 347-5545
Cel. (204) 746-5342
St. Malo MB

PIERRE MORIN

St. Malo Community Bulletin Advertising Rates

Full Page ad:

\$130 member
\$160 non-member

1/2 Page ad:

\$65 member
\$80 non-member

1/4 Page Ad:

\$30 member
\$50 non-member

10 business card size ads, April, 2007-March, 2008: \$110 for members, \$160 for non-members.

The community bulletin is distributed to St. Malo, St. Pierre Jolys, Dufrost, Carlowrie, and Otterburne.
Please email your ad information to Christina at vand4cs@mts.net or mail it with your membership re-
newal to Box 328 St. Malo, MB R0A 1T0. Deadline is the 15th of the month for next month's issue.

Call Christina at 347-5198 for more information.

**Golf only Membership
\$250**

**Driving Range only
Membership \$250**



**Golf & Driving Range
Membership
\$400**



Tues - Junior League
Wed - Ladies' Night
Thurs - Men's League
Fri - Mixed League
Call 347-5514 to sign-up

We are proud to announce that
Yvonne Chubaty
will be our main cook. Let Yvonne
prepare you her amazing homemade
soups and breads or her mouth water-
ing main course meals. Our clubhouse
will serve breakfast, lunch and supper.
Check out our new menu items!

**Driving Range & Clubhouse
Opening May 1
(Evenings and weekends only until May 15th)**

**9 hole Golf Course
Opening May 15 Daily 7am to dusk**

Weather may vary opening dates



4 SEASON CABINS • DRIVING RANGE
PAR 3 GOLF COURSE • SEASONAL CAMPING SITES

347-5514

Upcoming Events

May 1: Regular bingo, Chalet Malouin, 7:00.

May 5: Annual St. Malo Quad Derby. Manitoba's largest ATV derby! 40 mile run in varied terrain. Door prizes! Come join the fun!

May 10: Friends of the St. Malo Park Festival du Voyageur meeting. 6:30 p.m at the St. Malo Chicken Chef.

May 15: Regular bingo, Chalet Malouin, 7:00.

May 16: St. Malo Arena Annual General Meeting, 7:30 p.m., St. Malo Arena. Door prizes, nominations for three positions.



St. Malo Co-op
René Robidoux
General Manager

Box 130
St. Malo, MB
R0A 1T0

Store: 347-5472
Lumberyard: 347-5879
Fax: 347-5817

Club Sportif / St. Malo Arena

Arena Facility Rentals
Ice Rentals
Meetings

Call for information:
347-5665



BARRY BABIAK
ENTERTAINMENT CONSULTANT

ALIX BABIAK
DANCE STUDIO

PHONE OR FAX:
(204) 347-5827

Box 505, St. Malo, MB R0A 1T0



BOUCHERIE
GÉLINAS ET FILS
MEAT STORE



- Specializing in Canadian and French cuts
- A-1 Inspected meats for sale
- Specializing in domestic and wild meat cutting
- Custom smoked Meats

PIERRE GÉLINAS
PH/FAX: 347-5786

Box 40, 110-PR 218
St. Malo, MB R0A 1T0



Family Restaurant
Leo & Jeannette Rock
Proprietors

Box 605
St. Malo, MB R0A 1T0
Seul à Faire Compétition avec Grand Mère!
Grandma's Only Competition!

347-5885
1-866-347-5885
Fax: 347-5381



Chalet Malouin Inc.
C.P./Box 1010, 14 rue St. Hilaire Street
St. Malo, MB R0A 1T0
Email: chaletmalouin@ratrivercomm.ca

Aline Sveinson
Administratrice — Administratrice

(204) 347-5753

f ax: (204) 347-5107



BARNABE & SAURETTE INSURANCE BROKERS

Danielle Chartier
Sharon Martel
Ron Courcelles

97 Ave. De la Grotte
St. Malo, MB
R0A 1T0

Office 204.347.5368
Fax 204.347.5552
Email ron.courcelles@bsimb.com
www.bsimb.com



AT WORK FOR SMALL BUSINESS.

Norbert Collette
Consultant

Provencher Insurance & Financial Services
Unit C 390 Provencher Blvd.
Winnipeg, MB R0H 0H1
Ph. (204) 943-6311
Fax. (204) 947-3051
E-mail ncollette@mts.net

The Friends of St. Malo Provincial Park is Asking for Your Help!

The Park has a great opportunity to be a part of the Festival du Voyageur in 2008 and beyond. Your support is necessary! You are invited to:

**Supper meeting
May 10, 2007**

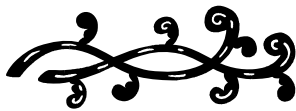
Chicken Chef, St. Malo, 6:30 p.m.

Lynne Lemoine of Manitoba Heritage, Culture and Tourism will facilitate the meeting.

Please confirm your participation by

Calling Léo at 347-5885 or

Murielle at 433-2580



Les Amis du Parc Provincial de St-Malo Demande Votre Aide!

Le Parc a l'occasion de faire parti du Festival du Voyageur en 2008 et au-delà.

Votre appui est nécessaire. Vous êtes donc Invités à:

Un souper-rencontre

Le jeudi 10 mai 2007

Au Chicken Chef à St-Malo

18h 30

La session sera facilitée par Lynne Lemione de Patrimoine, culture et tourisme Manitoba.

Pour confirmer votre participation, svp signalez

Léo au 347-5885 ou

Murielle au 433-2580

Buying, Selling, Leasing? Need a job? Announcements?

Check out the Classified section of
www.jadorestmalo.ca

To post a listing, email:
debonair@ratriverrivercomm.ca

or

Call Agnes at 347-5543.

St. Malo Student Places 2nd in Poster Contest

Congratulations to
Jackie St-Hilaire,

Grade 3 student at Ecole St- Malo School! Her poster was chosen as 2nd place in the 5-8 year age category in the 2007 Canada Day Poster Challenge. Jackie's achievement is very impressive as her poster was chosen from among over 2500 other entries.

Jackie's poster is eligible to win the People's Choice Award. Log onto <http://winnipeg.cbc.ca> & you can vote for Jackie's poster until May 4.

In honour of her 2nd place finish, Jackie will be attending a special reception May 10 at Lieutenant Governor John Harvard's residence.

Congratulations Jackie!

The staff and students of Ecole St-Malo School are very proud of Jackie's accomplishment!

Are you a St. Malo Chamber of Commerce Member?

If yes, THANK YOU!
If no, please join us! Become a member!

Individual memberships are only \$10/yr.
(that works out to 3 cents a day)

Business memberships are only \$55/yr.
(that works out to 15 cents a day)

**Support your local
Chamber of Commerce.
Can you afford not to?**

St. Malo Summer Festival

September Long Weekend

The St. Malo Summer Festival Committee has already started organizing the **10th Annual Summer Festival**, to be held on the September long weekend in 2007.

One big change is that the Fun Gambling evening will now be run every second year. This year, in its place, will be an **Old Time Dance**.

The Committee welcomes new members and always needs volunteers! Call Aline at 347-5249 or Christina at 347-5198 for details.

St. Malo Arena Annual General Meeting

Wednesday, May 16, 2007
7:30 p.m.
St. Malo Arena

- ◆ **Door Prizes**
- ◆ **Come see what the new board has planned for your arena!**
- ◆ **Three openings for new board members.**

See you there!

THANK YOU!

Claude, Carole, Mélanie, Danielle & Nicole Arpin would like to thank everyone in the community who supported our fundraising efforts for the "Weekend to End Breast Cancer."

We have raised over \$8400!

Statistics show that with the money we are raising towards this cause, there are more and more women beating the odds against this dreadful disease.

TOGETHER WE CAN MAKE A DIFFERENCE!

On June 9 and 10, my three daughters and I will proudly walk the 60 km, knowing that our community supports us in this fight!

Thank You!
Carole Arpin and Family.

Membership in your local Chamber of Commerce pays!

St. Malo & District Chamber of Commerce 2007 Membership Dues are now due. Renew now to get the full benefits of membership!



Nestin' on Lakeview Bed & Breakfast

Albert & Hedy Janzen

9 Lakeview Rd.

Box 94, St. Malo, Mb. R0A 1T0

Ph: 204 347 4788

E-mail: ahjanzen@mts.net

www.bedandbreakfast.mb.ca/nestin